

VERKHOVYNA ENSEMBLE
Ukrainian Youth Association S U M

9615 - 153 Avenue
Edmonton, Alberta
T5E 6B1



ВЕРХОВИНА Ансамбль
Спілка Української Молоді

9615 - 153 Евеню
Едмонтон, Алберта
Т5Е 6В1

Дорогі друзі й подруги!

1989 рік буде знаменним роком для тепершніх та бувших членів Ансамблю "Верховина". У цьому році хор "Верховина" святкуватиме свій тридцятий ювілей, а танцюристи "Дунай" -- свій п'ятнадцятий. Як голова ювілейного комітету Ансамблю, хочу заявити, що наші двері відкриті всім тим, які грали чи грають роль в будові успішного Ансамблю, щоби бути учасниками цих святкувань.

Цього літа ми відзначатимемо ці річниці концертним турне трьох міст, а саме, в Сан Франциско, Лос Анджелесі та Сан Дієго, як також ювілейною Службою Божою та формальним бенкетом-балем.

Ваша поміч -- у будь-якій формі -- дуже багато допоможе нам здійснити ці пляни, щоби цей рік був найкращим з усіх. Ваш час, ваша енергія, ваші таланти, ваш експертиз -- все це нам кінче потрібне. Ви можете виступати з нами, стати членом одного з багатьох різних комітетів, допомогти з будовою сценічних декорацій та прикрас, шити строї, чи навіть допомогти нам з телефонуванням чи листуванням. Уся поміч корисна, а замалої помічі немає.

Прощу потелефонувати до мене, на число 474-3417, і дайте нам знати, з чим Ви хотіли би допомогти.

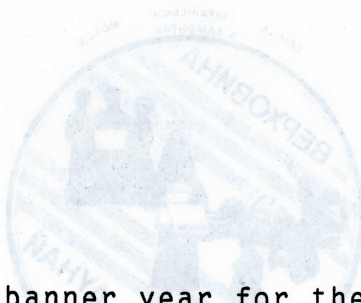
Ми маємо важну роль для Вас, і я не хочу Вас оминати. Щиро просимо долучитися до наших святкувань; пристаньте до рядів тих, які вже доложують зусилля, щоби цей ювілей був найкращим з усіх.

З належною пошаною,

Ірка Гірняк

Ірка Гірняк
голова ювілейного комітету
Ансамблю Верховина

P.S. Ми вже готуємося до ювілейного літа, тому прощу подзвонити до мене негайно -- навіть сьогодні!



Dear Friend,

1989 is a banner year for the members and alumni of the Verkhovyna Ensemble -- it brings the celebrations of the Verkhovyna Choir's 30th anniversary, and the Dunai Dancers' 15th. As Chairperson of the Anniversary Committee, I'm writing to offer all those who have contributed to the Ensemble's success -- members past and present -- the opportunity to be included in this celebration.

This summer, a concert tour featuring performances in San Francisco, Los Angeles, and San Diego (July 28 - August 7), commemorative mass, and banquet will mark the anniversaries and celebrate the years of providing entertainment and joy to many.

But we need you to help successfully plan, coordinate, and stage these commemorative events.

Any commitment you make -- no matter how small -- of time, energy, skill, or expertise will go a long, long, way to helping make this year our greatest yet. You can become involved as a performer, as a member of one of the various committees, building concert props, making costumes, or just mailing and phoning. No effort is too small.

Please telephone me at 474-3417 and let me know where you would like to help.

There is an important role for you, and I don't want to miss you. Please join the other members and alumni who are already helping make this our most memorable anniversary ever.

Sincerely,

Irene Hirniak

Irene Hirniak

P.S. Preparations for the anniversary summer are already under way so please phone me today at 474-3417 with your offer of support.